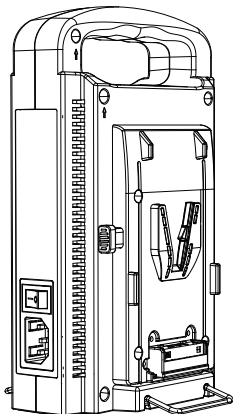


SmallRig

- EN** Operational instructions
- CN** 操作指引
- DE** Betriebsanweisungen
- FR** Instructions opérationnelles
- IT** Istruzioni per l'uso
- ES** Instrucciones operativas
- PT** Instruções de funcionamento
- NL** Gebruiksaanwijzingen
- PL** Instrukcja obsługi
- SE** Bruksanvisning



Dual Channel V-Mount Battery Charger

双通道V口电池充电器

Zweikanaliger V-Mount-Akku-Ladegerät (EU-Stecker)

Chargeur double canal pour batterie V-mount (version européenne)

Cargador de doble canal para baterías V-Mount, (versión europea)

Carregador de bateria V-Mount de dois canais (padrão europeu)

dubbelkanalig V-Mount-batteriladdare (europeisk standard)

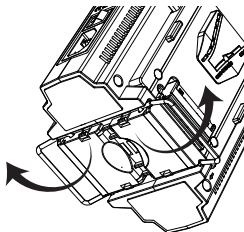
Dual Channel V-mount Batterijlader (europeese standaard)

Caricabatterie a doppio canale per batterie V-Mount (EU)

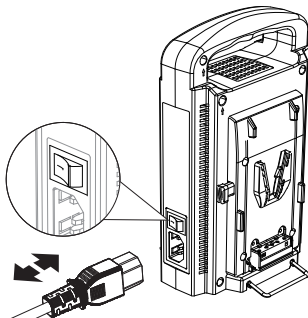
SmallRig Dwukanałowa ładowarka do baterii V-Mount (standard europejski)

Product Details / 产品介绍 / Produkte / Introduction du produit /
Descrizione del prodotto / Presentación del producto / Apresentação
do Produto / Productinleiding / Produktbeskrivning / Szczegóły produktu

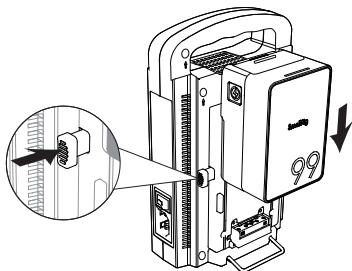
1



2



3



EN LED Status Indicators

Light Type	Indicator Light	Status
AC Power	Red Light On	Charger power on
	Red Light Off	No AC power connected or switch not turned on
Charging Status Indicator	Red Light On	Battery charging, charge below 85%
	Green Light On	Battery charged up to 85%
	Green Light Off	Battery fully charged
	Flashing red light	Short circuit or overload of the circuit
Connection Status Indicator	Blue Light On	Good contact between battery and charger
	Blue Light Off	Poor contact between battery and charger or battery voltage too low
	Blue light flashing	The battery voltage < 10.6V

CN LED 状态指示灯

灯光类型	指示灯	状态
AC Power	红灯亮	充电器电源开
	红灯灭	没有连接AC电源或者开关没有打开
Charging State	红灯亮	电池充电中, 电量低于85%
	绿灯亮	电池已充至85%
	绿灯灭	电池已充满
	红灯闪烁	电路短路或过载
Battery Online	蓝灯亮	电池与充电器接触良好
	蓝灯灭	电池与充电器接触不良或电池电压过低
	蓝灯闪烁	电池电压 < 10.6V

DE LED-Statusanzeigen

Lichttyp	Kontrollleuchte	Status
AC Power	Rotes Licht An	Ladegerät eingeschaltet
	Rotes Licht Aus	Kein AC-Strom verbunden oder Schalter nicht eingeschaltet
Charging State	Rotes Licht An	Akkuladung unter 85%
	Grünes Licht An	Akku bis zu 85% geladen
	Grünes Licht Aus	Akku vollständig geladen
	Rotes Licht blinkt	Kurzschluss oder Überlastung des Stromkreises
Battery Online	Blue Light On	Guter Kontakt zwischen Akku und Ladegerät
	Blue Light Off	Schlechter Kontakt zwischen Akku und Ladegerät oder Akkuspannung zu niedrig
	Blue light flashing	Die Batteriespannung beträgt 10,6V

FR Indicateurs d'État LED

Type de Lumière	Indicateurs lumineux	Statut
AC Power	Lumière Rouge Allumée	Alimentation du chargeur activée
	Lumière Rouge Éteinte	Pas de courant AC connecté ou interrupteur non activé
Charging State	Lumière Rouge Allumée	Batterie en charge, charge inférieure à 85%
	Lumière Verte Allumée	Batterie chargée jusqu'à 85%
	Lumière Verte Éteinte	Batterie entièrement chargée
	La lumière rouge clignote	Court - circuit ou surcharge du circuit
Battery Online	Lumière Bleue Allumée	Bon contact entre la batterie et le chargeur
	Lumière Bleue Éteinte	Mauvais contact entre la batterie et le chargeur ou tension de la batterie trop basse
	La lumière bleue clignote	La tension de la batterie < 10,6 V

IT Indicatori di Stato LED

Tipo di Luce	Indicatore luminoso	Stato
AC Power	Luce Rossa Accesa	Alimentazione del caricabatterie attivata
	Luce Rossa Spenta	Nessuna alimentazione AC connessa o interruttore non attivato
Charging State	Luce Rossa Accesa	Batteria in carica, carica sotto l'85%
	Luce Verde Accesa	Batteria caricata fino all'85%
	Luce Verde Spenta	Batteria completamente caricata
	Luce rossa lampeggiante	Cortocircuito o sovraccarico del circuito
Battery Online	Luce Blu Accesa	Buon contatto tra batteria e caricabatterie
	Luce Blu Spenta	Cattivo contatto tra batteria e caricabatterie o tensione della batteria troppo bassa
	Luce blu lampeggiante	La tensione della batteria < 10,6 V

ES**Indicadores de Estado LED**

Tipo de Luz	Luz indicadora	Estado
AC Power	Luz Roja Encendida	Energía del cargador activada
	Luz Roja Apagada	No hay energía AC conectada o interruptor no activado
Charging State	Luz Roja Encendida	Batería cargando, carga por debajo del 85%
	Luz Verde Encendida	Batería cargada hasta el 85%
	Luz Verde Apagada	Batería completamente cargada
	Las luces rojas parpadean	Cortocircuito o sobrecarga en el circuito
Battery Online	Luce Blu Accesa	Buen contacto entre la batería y el cargador
	Luce Blu Spenta	Mal contacto entre la batería y el cargador o voltaje de la batería muy bajo
	Luce blu lampeggiante	El voltaje de la batería < 10,6 V

PT**Indicadores de Estado LED**

Tipo de Luz	Luz indicadora	Estado
AC Power	Luz Vermelha Acesa	Energia do carregador ativada
	Luz Vermelha Apagada	Sem energia AC conectada ou interruptor não ativado
Charging State	Luz Vermelha Acesa	Bateria em carga, carga abaixo de 85%
	Luz Verde Acesa	Bateria carregada até 85%
	Luz Verde Apagada	Bateria totalmente carregada
	Luz vermelha a piscar	Sobrecarga ou curto-circuito
Battery Online	Luz Azul Acesa	Bom contato entre a bateria e o carregador
	Luz Azul Apagada	Mau contato entre a bateria e o carregador ou voltagem da bateria muito baixa
	Luz azul piscando	A tensão da bateria < 10,6V

NL LED Statusindicatoren

Type Licht	Indicatorlicht	Status
AC Power	Rood Licht Aan	Lader ingeschakeld
	Rood Licht Uit	Geen AC stroom verbonden of schakelaar niet aan
Charging State	Rood Licht Aan	Batterij wordt opgeladen, lading onder 85%
	Groen Licht Aan	Batterij opgeladen tot 85%
	Groen Licht Uit	Batterij volledig opgeladen
	Rood licht knipperen	Overlasting of kortsluiting van het circuit
Battery Online	Blauw Licht Aan	Goed contact tussen batterij en lader
	Blauw Licht Uit	Slecht contact tussen batterij en lader of batterijspanning te laag
	Blauw licht knipperen	De batterijspanning < 10,6V

SE LED Statusindikatorer

Ljustyp	Indikatorljus	Status
AC Power	Rött Ljus På	Laddare påslagen
	Rött Ljus Av	Ingen AC ström ansluten eller strömbrytaren är inte på
Charging State	Rött Ljus På	Batteri laddas, laddning under 85%
	Grönt Ljus På	Batteri laddat till 85%
	Grönt Ljus Av	Batteri fulladdat
	Blinkande rött ljus	Kretsöverbelastning eller kortslutning
Battery Online	Blått Ljus På	God kontakt mellan batteri och laddare
	Blått Ljus Av	Dålig kontakt mellan batteri och laddare eller batterispänningen för låg
	Blått ljus blinkande	Batterispänningen < 10,6V

PL Wskaźniki stanu LED

Typ wskaźnika	Wskaźnik świetlny	Stan
Zasilanie AC	Czerwony wskaźnik włączony	Ładowarka włączona
	Czerwony wskaźnik wyłączony	Brak podłączonego zasilania AC lub przełącznik nie został włączony
Wskaźnik stanu ładowania	Czerwony wskaźnik włączony	Ładowanie baterii, poziom naładowania poniżej 85%
	Zielony wskaźnik włączony	Bateria naładowana do 85%
	Zielony wskaźnik wyłączony	Bateria w pełni naładowana
	Migające czerwone światło	Zwarcie lub przeciążenie obwodu
Wskaźnik stanu połączenia	Niebieski wskaźnik włączony	Prawidłowy kontakt między baterią a ładowarką
	Niebieski wskaźnik wyłączony	Nieprawidłowy kontakt między baterią a ładowarką lub zbyt niskie napięcie baterii
	Niebieski wskaźnik miga	Napięcie baterii < 10,6 V

EN Product Parameters

Item	Specification
Power Input	AC 100 - 240V 50 / 60Hz 2A Max
Charging Voltage	DC 16.8V
Charging Current	One battery: 3.0A; Two batteries: 2.0A
Charge Termination Current	80mA
Operating Ambient Temperature	0°C ~ 45°C (32°F ~ 113°F)
Storage Temperature	-10°C ~ 50°C (11°F ~ 122°F)
Dimensions	140.98 × 100.07 × 224.28mm / 5.5 × 3.9 × 8.8in
Weight	1.05Kg / 2.3lb

CN 产品参数

项目	规格
电源输入	AC 100 - 240V 50 / 60Hz 2A Max
充电电压	DC 16.8V
充电电流	一块电池: 3.0A 两块电池: 2.0A
充电截止电流	80mA
工作环境温度	0°C ~ 45°C (32°F ~ 113°F)
储藏温度	-10°C ~ 50°C (11°F ~ 122°F)
尺寸	140.98 × 100.07 × 224.28mm
重量	1.05Kg

DE Produktparameter

Element	Spezifikation
Stromversorgung Eingang	AC 100 - 240V 50 / 60Hz 2A Max
Ladespannung	DC 16,8V
Ladestrom	Ein Akku: 3,0A; Zwei Akkus: 2,0A
Ladeabschaltstrom	80mA
Betriebsumgebungstemperatur	0°C ~ 45°C (32°F ~ 113°F)
Lagertemperatur	-10°C ~ 50°C (11°F ~ 122°F)
Maße	140,98 × 100,07 × 224,28mm
Gewicht	1,05Kg

FR Paramètres du Produit

Article	Spécification
Entrée d' Alimentation	AC 100 - 240V 50 / 60Hz 2A Max
Tension de Charge	DC 16,8V
Courant de Charge	Une batterie : 3,0A; Deux batteries : 2,0A
Courant de coupure de charge	80mA
Température Ambiante de Fonctionnement	0°C ~ 45°C (32°F ~ 113°F)
Température de Stockage	-10°C ~ 50°C (11°F ~ 122°F)
Dimensions	140,98 × 100,07 × 224,28mm
Poids	1,05Kg

IT Parametri del Prodotto

Elemento	Specificazione
Ingresso Alimentazione	AC 100 - 240V 50 / 60Hz 2A Max
Tensione di Carica	DC 16,8V
Corrente di Carica	Una batteria: 3,0A; Due batterie: 2,0A
Corrente di interruzione di carica	80mA
Temperatura Ambiente di Funzionamento	0°C ~ 45°C (32°F ~ 113°F)
Temperatura di Conservazione	-10°C ~ 50°C (11°F ~ 122°F)
Dimensioni	140,98 × 100,07 × 224,28mm
Peso	1,05Kg

ES Parámetros del Producto

Elemento	Especificación
Entrada de Energía	AC 100 - 240V 50 / 60Hz 2A Max
Voltaje de Carga	DC 16,8V
Corriente de Carga	Una batería: 3,0A; Dos baterías: 2,0A
Corriente de corte de carga	80mA
Temperatura Ambiental de Operación	0°C ~ 45°C (32°F ~ 113°F)
Temperatura de Almacenamiento	-10°C ~ 50°C (11°F ~ 122°F)
Dimensiones	140,98 × 100,07 × 224,28mm
Peso	1,05Kg

PT Parâmetros do Produto

Item	Especificação
Entrada de Energia	AC 100 - 240V 50 / 60Hz 2A Max
Voltagem de Carga	DC 16,8V
Corrente de Carga	Uma bateria: 3,0A; Duas baterias: 2,0A
Corrente de corte de carga	80mA
Temperatura Ambiente de Operação	0°C ~ 45°C (32°F ~ 113°F)
STemperatura de Armazenamento	-10°C ~ 50°C (11°F ~ 122°F)
Dimensões	140,98 × 100,07 × 224,28mm
Peso	1,05Kg

NL Productspecificaties

Item	Specificatie
Stroominvoer	AC 100 - 240V 50 / 60Hz 2A Max
Laadspanning	DC 16,8V
Laadstroom	Eén batterij: 3,0A; Twee batterijen: 2,0A
Laadstroom	80mA
Bedrijfsomgevingstemperatuur	0°C ~ 45°C (32°F ~ 113°F)
Opslagtemperatuur	-10°C ~ 50°C (11°F ~ 122°F)
Afmetingen	140,98 × 100,07 × 224,28mm
Gewicht	1,05Kg

PL Parametry produktu

Pozycja	Specyfikacja
Wejście zasilania	AC 100 do 240 V 50 / 60 Hz 2 A maks.
Napięcie ładowania	DC 16,8 V
Prąd ładowania	Jedna bateria: 3,0 A dwie baterie: 2,0 A
Prąd zakończenia ładowania	80mA
Temperatura pracy otoczenia	0°C do 45°C / 32 °F do 113 °F
Temperatura przechowywania	-10°C do 50°C / 11 °F do 131 °F
Wymiary	140.98 × 100.07 × 224.28mm / 5.5 × 3.9 × 8.8in
Masa	1.05Kg / 2.3lb

Artikel	Specifikation
Ströminmatning	AC 100 - 240V 50 / 60Hz 2A Max
Laddningsspänning	DC 16,8V
Laddningsström	Ett batteri: 3,0A; Två batterier: 2,0A
Laddningsström	80mA
Drifttemperatur	0°C ~ 45°C (32°F ~ 113°F)
Lagringstemperatur	-10°C ~ 50°C (11°F ~ 122°F)
Dimensioner	140,98 × 100,07 × 224,28mm
Vikt	1,05Kg

Consignor: Shenzhen LC Co., Ltd.

委托商: 深圳市乐长科技有限公司

Add: Room 201, Building 4, Gonglianfuji Innovation Park, No. 58, Ping'an Road,
Dafu Community, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.

地址: 中国广东省深圳市龙华区观澜街道大富社区平安路58号共联富基创新园4栋201



FR

Cet appareil
et ses cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

CE RoHS



合格证
已检验



FR

LE TRI
+ FACILE



Boîte 15



Papier 5



BAC
DE TRI

Séparez les éléments avant de trier



PAP



Service & Warranty

Please keep your original receipt and guarantee card. Be sure the dealer has written on it the date of purchase and SN of the product. These are required for warranty service.

After-sale Warranty Terms:

SmallRig products are entitled to warranty services as of the date of payment.

Electronic products (except V mount battery): 1-year warranty.

V mount battery: 2-year warranty. **Non-electronic products:** 2-year warranty.

Note: In case of any conflict between our warranty period policy and applicable laws and regulations of the country / region where the products are sold, the latter shall prevail.

This Warranty Does Not Cover:

- If users fail to adhere to the "Operating Instruction" or any "Warnings" stated in the user manual, resulting in a quality failure, it falls outside the scope of warranty coverage.
- The product identification or SN label is removed or defaced in any way.
- Product damage caused by problems not attributable to the quality of the products such as improper use of the products.
- Product damage caused by unauthorized modification, disassembly, repair and other acts.
- Product damage caused by fires, floods, lightning and other force majeure factors.
- Products purchased from unauthorized dealers or non-official sales channels.
- Lost or stolen products.
- Complimentary gifts or promotional items.
- Damage caused by third-party repairs or modifications.
- Any incidental or consequential damages.
- Warranty services outside the region of purchase.
- SmallRig does not provide global warranty, customers can obtain warranty service only at a designated SmallRig repair center in the region where he/she purchased the product. However, depending on parts availability, customers can obtain cross-regional repair service at an additional charge.

Warranty Mode:

- For the products within the scope of warranty, SmallRig will repair or replace them on the basis of specific failures; the repaired / replaced products / parts are entitled to the remaining part of the original warranty period.

Contact Information:

- You're advised to contact the online customer service personnel of corresponding shopping platform and submit a repair service application.
- You may also apply for repair service through SmallRig's service email.

Service Email: support@smallrig.com

Guarantee Card

ID No.	Mobile
Item Name	User Name
Purchase Date	Receipt
Address	

保修条款

请保留您的原始购买单据及保修卡，同时包含您的购买日期、产品序列号等，这些资料质保服务时均需要提供。

售后质保条款：

SmallRig产品自下单付款之日起享有质保服务。

电子产品(除V口电池)：1年质保；V口电池：2年质保；非电子产品：2年质保。

注：若销售地国家或地区的适用法律法规有冲突的，以销售地国家或地区有关质保期的法律法规为准。

质保无效说明：

- 当用户违反操作指引或用户手册中“重要提示”任何一条导致的质量失效，不在质保范围内。
 - 产品序列号标识已经被撕毁或无法辨识，不在质保范围。
 - 产品使用不当等非产品本身质量问题，而造成的产品损坏，不在质保范围。
 - 非官方指导的私自改装、拆解、维修等行为而造成的损坏，不在质保范围。
 - 因火灾、水灾、雷击等不可抗力造成的产品损坏，不在质保范围。
 - 从未经授权的经销商售卖渠道、非官方售卖渠道处购买，不在质保范围。
 - 产品丢失或被盗，不在质保范围。
 - 赠品、礼品，不在质保范围。
 - 第三方维修或定制，不在质保范围。
 - 任何偶然或间接的损害，不在质保范围。
 - 斯莫格不提供全球联保服务，客户只能在购买产品所在地区的指定的维修中心获得维修服务。
- 但是根据部件的供应情况，客户可以支付额外费用获得跨区域维修服务。

维修方式：

- 属于质保范围的，SmallRig 根据产品具体的故障对产品进行维修或更换；维修后的产品 / 部件享受原有保修期的剩余时长。

联系方式：

- 建议您优先前往相应购买平台联系在线客服，提出产品维修申请。
- 您也可以通过 SmallRig 服务邮箱申请维修服务。

服务邮箱：support@smallrig.com

保修卡

ID 编号	用户地址
产品名称	用户姓名
购买日期	用户电话
购买单据	

Garantiebedingungen im After-Sales-Service:

SmallRig-Produkte erhalten ab dem Datum der Bestellung und Zahlung Garantieservice.

Elektronische Produkte (außer Batterien mit V-förmigem Anschluss): 1 Jahr Garantie.

Batterien mit V-förmigem Anschluss: 2 Jahre Garantie. **Nicht-elektronische Produkte:** 2 Jahre Garantie.

Hinweis: Sollten die geltenden Gesetze und Vorschriften des Verkaufslandes oder der Verkaufsregion im Widerspruch stehen, gelten die Gesetze und Vorschriften des Verkaufslandes oder der Verkaufsregion in Bezug auf die Garantiezeit.

Ungültigkeit der Garantie:

- Wenn der Benutzer gegen eine der „Wichtigen Hinweise“ in der Bedienungsanleitung oder im Benutzerhandbuch verstößt und dies zu einem Qualitätsausfall führt, fällt dies nicht unter die Garantie.
- Wenn die Produktseriennummer beschädigt oder nicht mehr erkennbar ist, fällt dies nicht unter die Garantie.
- Produktschäden, die durch unsachgemäße Verwendung und nicht durch Probleme mit der Produktqualität selbst verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.
- Schäden, die durch nicht offiziell angewiesene eigenmächtige Umbauten, Demontagen oder Reparaturen verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.
- Produktschäden, die durch höhere Gewalt wie Feuer, Überschwemmungen oder Blitzschlag verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.
- Kauf über nicht autorisierte Händler oder inoffizielle Verkaufskanäle.
- Produkt verloren oder gestohlen.
- Gratisartikel oder Geschenke.
- Reparaturen oder Modifikationen durch Dritte.
- Keine Haftung für zufällige oder indirekte Schäden.
- SmallRig bietet keinen weltweiten Garantieservice an. Kunden können den Garantieservice nur in den autorisierten Servicezentren der Region erhalten, in der das Produkt gekauft wurde. Je nach Verfügbarkeit von Ersatzteilen können Kunden jedoch gegen Aufpreis einen regionsübergreifenden Reparaturservice in Anspruch nehmen.

Reparaturmethode:

- Im Rahmen der Garantie wird SmallRig das Produkt je nach konkretem Defekt reparieren oder austauschen. Das reparierte Produkt / die reparierte Komponente behält die verbleibende Dauer der ursprünglichen Garantiezeit.

Kontaktinformationen:

- Es wird empfohlen, dass Sie sich zunächst an den Online-Kundenservice der entsprechenden Kaufplattform wenden, um einen Antrag auf Produktreparatur zu stellen.
- Sie können auch über die SmallRig Service-E-Mail-Adresse einen Reparaturservice beantragen.
Service-E-Mail: support@smallrig.com

Garantiekarte

ID-Nr.	Telefon
Artikelname	Benutzername
Kaufdatum	Kaufbeleg
Adresse	

Conditions de garantie

Veuillez conserver votre preuve d'achat originale ainsi que la carte de garantie, incluant notamment la date d'achat et le numéro de série du produit. Ces informations devront être fournies lors de toute demande de service au titre de la garantie.

Conditions de garantie après-vente:

Les produits SmallRig bénéficient d'un service de garantie à compter de la date de paiement de la commande.

Produits électroniques (à l'exception des batteries à monture V): garantie d'un an.

Batteries à monture V: garantie de deux ans. **Produits non électroniques:** garantie de deux ans.

Remarque: En cas de conflit avec les lois et réglementations applicables du pays ou de la région où le produit est vendu, les dispositions légales relatives à la durée de garantie dans ce pays ou cette région prévaudront.

Cas d'exclusion de garantie:

- Toute défaillance résultant du non-respect d'une quelconque instruction figurant dans les « remarques importantes » du guide d'utilisation ou du manuel de l'utilisateur n'est pas couverte par la garantie.
- Les produits dont l'étiquette portant le numéro de série a été arrachée ou est devenue illisible ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou de toute cause non liée à un défaut de qualité du produit lui-même ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages causés par des modifications, démontages ou réparations effectués sans autorisation officielle ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages causés par des cas de force majeure tels que incendie, inondation ou foudre ne sont pas couverts par la garantie.
- Achat auprès de revendeurs non autorisés ou de canaux de vente non officiels.
- Produit perdu ou volé.
- Articles gratuits ou cadeaux.
- Réparations ou modifications par un tiers.
- Tout dommage accessoire ou indirect.
- SmallRig n'offre pas de service de garantie mondiale. Les clients ne peuvent bénéficier du service de garantie que dans les centres de maintenance agréés de la région où le produit a été acheté. Toutefois, selon la disponibilité des pièces détachées, les clients peuvent obtenir un service de réparation interrégional moyennant un supplément.

Mode de réparation:

- Pour les produits couverts par la garantie, SmallRig procédera à la réparation ou au remplacement du produit en fonction de la nature du défaut. Le produit ou les pièces réparés bénéficient de la durée restante de la garantie initiale.

Nous contacter:

- Il est recommandé de contacter en priorité le service client en ligne de la plateforme sur laquelle l'achat a été effectué afin de soumettre une demande de réparation.
 - Vous pouvez également demander un service de réparation via l'adresse électronique du service SmallRig.
- Adresse électronique du service:** support@smallrig.com

Carte de garantie

N° ID	Téléphone
Nom de l'article	Adresse
Date d'achat	Reçu
Nom d'utilisateur	

Termini di garanzia

Si prega di conservare la ricevuta d'acquisto originale e la scheda di garanzia, inclusi la data di acquisto, il numero di serie del prodotto, ecc. Questi documenti sono necessari per usufruire del servizio di garanzia.

Termini di garanzia post-vendita:

I prodotti SmallRig sono coperti da garanzia a partire dalla data di pagamento dell'ordine.

Prodotti elettronici (escluse le batterie tipo V): 1 anno di garanzia.

Batterie tipo V: 2 anni di garanzia. **Prodotti non elettronici:** 2 anni di garanzia.

Nota: In caso di leggi e regolamenti contrastanti applicabili nel paese o nella regione di vendita, prevarranno le leggi e i regolamenti del paese o della regione di vendita relativi al periodo di garanzia.

Avviso di annullamento della garanzia:

- I difetti di qualità causati dalla violazione da parte dell'utente di una qualsiasi delle "Note importanti" contenute nelle istruzioni per l'uso o nel manuale d'uso non sono coperti dalla garanzia.
- Il numero di serie del prodotto strappato o illeggibile non è coperto dalla garanzia.
- I danni al prodotto causati da un uso improprio o da altri problemi non correlati alla qualità del prodotto non sono coperti dalla garanzia.
- I danni causati da modifiche non autorizzate, smontaggio o riparazioni senza la supervisione di un tecnico qualificato non sono coperti dalla garanzia.
- I danni al prodotto causati da eventi di forza maggiore quali incendi, alluvioni o fulmini non sono coperti dalla garanzia.
- Acquistato da rivenditori non autorizzati o canali di vendita non ufficiali.
- Prodotto smarrito o rubato.
- Articoli omaggio o regali.
- Riparazioni o modifiche da terzi.
- Danni incidentali o indiretti.
- SmallRig non offre un servizio di garanzia globale. I clienti possono ottenere il servizio di garanzia solo presso i centri di assistenza designati nella regione in cui è stato acquistato il prodotto. Tuttavia, a seconda della disponibilità dei componenti, i clienti possono ricevere un servizio di riparazione interregionale con un costo aggiuntivo.

Metodi di riparazione:

- Per gli articoli coperti da garanzia, SmallRig riparerà o sostituirà il prodotto in base al difetto specifico. I prodotti/parti riparati godranno della durata residua del periodo di garanzia originale.

Informazioni di contatto:

- Si consiglia di contattare il servizio clienti online sulla piattaforma in cui è stato acquistato il prodotto per inviare una richiesta di riparazione.
- È inoltre possibile richiedere il servizio di riparazione tramite l'indirizzo email del servizio clienti SmallRig.
Email del servizio clienti: support@smallrig.com

Certificato di garanzia

ID N.	Telefono
Nome articolo	Indirizzo
Data di acquisto	Ricevuta
Nome utente	

Condiciones de garantía

Conserve el comprobante de compra original y la tarjeta de garantía, que incluyan la fecha de compra, el número de serie del producto y demás información correspondiente. Estos documentos deberán presentarse para solicitar el servicio de garantía.

Condiciones del servicio de garantía:

Los productos SmallRig cuentan con servicio de garantía a partir de la fecha de pago del pedido.

Productos electrónicos (excepto baterías V-Mount): 1 año de garantía.

Baterías V-Mount: 2 años de garantía. **Productos no electrónicos:** 2 años de garantía.

Nota: En caso de conflicto con las leyes o normativas aplicables del país o región donde se realice la venta, prevalecerán las disposiciones legales vigentes sobre el periodo de garantía de dicho país o región.

Exclusiones de la garantía:

- La garantía no cubrirá fallos derivados del incumplimiento de cualquiera de las indicaciones de uso o de las "Advertencias importantes" contenidas en el manual de usuario.
- La garantía no será válida si la etiqueta con el número de serie del producto ha sido retirada, dañada o resulta ilegible.
- La garantía no cubre daños ocasionados por un uso indebido u otras causas que no estén relacionadas con defectos de fabricación del producto.
- La garantía no cubre daños causados por modificaciones, desmontaje o reparaciones no autorizadas oficialmente.
- La garantía no cubre daños causados por fuerza mayor, tales como incendios, inundaciones o rayos.
- Comprado a través de distribuidores no autorizados o canales de venta no oficiales.
- Producto perdido o robado.
- Obsequios o artículos promocionales.
- Reparaciones o modificaciones por terceros.
- Cualquier daño incidental o indirecto.
- SmallRig no ofrece un servicio de garantía global. Los clientes solo pueden obtener el servicio de garantía en los centros de servicio designados en la región donde compraron el producto. Sin embargo, según la disponibilidad de componentes, los clientes pueden recibir un servicio de reparación interregional pagando un costo adicional.

Método de reparación:

- En caso de que el producto esté dentro del alcance de la garantía, SmallRig reparará o sustituirá el producto según la naturaleza específica de la avería. El producto o componente reparado seguirá disfrutando del periodo restante de la garantía original.

Información de contacto:

- Se recomienda contactar primero con el servicio de atención al cliente en línea de la plataforma donde realizó la compra para solicitar la reparación del producto.
- También puede solicitar el servicio de reparación a través del correo electrónico de atención de SmallRig.
Correo electrónico de servicio: support@smallrig.com

Tarjeta de garantía

ID N.º	Teléfono
Nombre del artículo	Dirección
Fecha de compra	Recibo
Nombre de usuario	

Termos de garantia

Guarde o comprovativo de compra original e o cartão de garantia, incluindo a data de compra, o número de série do produto, entre outros dados. Estes documentos serão exigidos para o serviço de garantia.

Termos de garantia pós-venda:

Os produtos SmallRig beneficiam do serviço de garantia a partir da data de pagamento da encomenda.

Produtos eletrónicos (exceto baterias de montagem em V): 1 ano de garantia.

Baterias de montagem em V: 2 anos de garantia. **Produtos não eletrónicos:** 2 anos de garantia.

Nota: Em caso de conflito com as leis e regulamentos aplicáveis do país ou da região de venda, prevalecem as disposições legais e regulamentares locais relativas ao período de garantia.

Situações de exclusão da garantia:

- Falhas de qualidade causadas pelo incumprimento de qualquer uma das "Informações importantes" constantes das instruções de utilização ou do manual do utilizador, não estão abrangidas pela garantia.
- Produtos cujo número de série tenha sido removido ou esteja ilegível não estão abrangidos pela garantia.
- Danos no produto causados por utilização indevida ou por outros motivos que não decorram da qualidade do próprio produto não estão abrangidos pela garantia.
- Danos causados por modificação, desmontagem ou reparação não autorizadas não estão abrangidos pela garantia.
- Danos no produto causados por força maior, incluindo incêndio, inundação ou queda de raio, não estão abrangidos pela garantia.
- Comprado de revendedores não autorizados ou canais de venda não oficiais.
- Produto perdido ou roubado.
- Brindes ou itens promocionais
- Reparos ou modificações por terceiros.
- Quaisquer danos incidentais ou indiretos.
- A SmallRig não oferece serviço de garantia global. Os clientes só podem obter o serviço de garantia nos centros de assistência técnica designados na região onde o produto foi adquirido. No entanto, dependendo da disponibilidade das peças, os clientes podem receber um serviço de reparação inter-regional mediante o pagamento de um custo adicional.

Modalidades de reparação:

- Para os produtos abrangidos pela garantia, a SmallRig procederá à reparação ou substituição consoante a avaria específica do produto; Os produtos/componentes reparados beneficiam do período restante da garantia original.

Contactos:

- Recomendamos que contacte primeiro o serviço de apoio ao cliente online da respetiva plataforma de compra para solicitar a reparação do produto.
- Também pode solicitar o serviço de reparação através do e-mail de assistência da SmallRig.

E-mail de assistência: support@smallrig.com

Cartão de garantia

ID N.º	Telefone
Nome do item	Endereço
Data da compra	Recibo
Nome do usuário	

Service & Garantie

Bewaar uw originele aankoopbon en garantiekaart. Zorg ervoor dat de dealer beschikt over met aankoopdatum en het serienummer van het product er op vermeld. Deze zijn vereist voor garantieservice.

Garantievoorwaarden Na Aankoop:

Voor SmallRig-producten geldt garantie vanaf de datum van betaling.

Elektronische producten (met uitzondering van V-mount accu's): 1 jaar garantie.

V-mount accu: 2 jaar garantie. **Niet-elektronische producten:** 2 jaar garantie.

Opmerking: In geval van een conflict tussen ons garantiebeleid en de toepasselijke wet- en regelgeving van het land/de regio waar de producten worden verkocht, prevaleert de laatstgenoemde.

Deze Garantie Dekt Niet:

- Indien gebruikers zich niet houden aan de "Gebruiksaanwijzing" of de "Waarschuwingen" die v ermeld zijn Als dit in de gebruikershandleiding staat en resulteert in een kwaliteitsfout, valt dit buiten het toepassingsgebied van garantiedekking.
- Het productidentificatie- of SN-label is verwijderd of op enigerlei wijze beschadigd.
- Productschade veroorzaakt door problemen die niet aan de kwaliteit van het product te wijten zijn, zoals oneigenlijk gebruik van het product.
- Productschade veroorzaakt door ongeoorloofde wijziging, demontage, reparatie en andere handelingen.
- Productschade veroorzaakt door brand, overstromingen, bliksem en andere overmachtssituaties.
- Gekocht bij niet-geautoriseerde verkopers of niet-officiële verkoopkanalen.
- Product verloren of gestolen.
- Gratis artikelen of geschenken.
- Reparaties of aanpassingen door derden.
- Incidentele of indirecte schade.
- SmallRig biedt geen wereldwijde garantieservice aan. Klanten kunnen alleen garantieservice krijgen bij aangewezen servicecentra in de regio waar het product is gekocht. Afhankelijk van de beschikbaarheid van onderdelen kunnen klanten echter tegen een meerprijs gebruikmaken van cross-regionale reparatieservice.

Garantiemodus:

- Voor producten die onder de garantie vallen, zal SmallRig deze repareren of vervangen. Op basis van specifieke defecten hebben de gerepareerde/vervangen producten/onderdelen recht op het resterende deel van de oorspronkelijke garantieperiode.

Contactinformatie:

- U wordt geadviseerd contact op te nemen met de online klantenservice van het betreffende winkelplatform en een reparatieaanvraag in te dienen.
- U kunt ook een reparatieaanvraag indienen via het service e-mailadres van SmallRig.
Service-E-mail: support@smallrig.com

Garantiekaart

ID Nr.	Telefoon
Artikelnaam	Adres
Aankoopdatum	Bon
Gebruikersnaam	

Service och garanti

Spara ditt originalkvitto och garantikort. Se till att återförsäljaren har antecknat inköpsdatum och produktens serienummer på dem. Dessa uppgifter krävs för garantiservice.

Garantivillkor efter köp:

SmallRig-produkter omfattas av garantiservice från och med betalningsdatumet.

Elektroniska produkter (utom V-mount-batterier): 1 års garanti.

V-mount-batteri: 2 års garanti. **Icke-elektroniska produkter:** 2 års garanti.

Obs: I händelse av konflikt mellan vår policy för garantiperiod och tillämpliga lagar och förordningar i det land/den region där produkterna säljs, ska de senare ha företräde.

Denna garanti täcker inte:

- Om användaren inte följer "Användarinstruktionerna" eller någon av de "Varningar" som anges i användarmanual, vilket resulterar i ett kvalitetsfel, faller detta utanför garantins omfattning.
- Produktidentifieringen eller serienummeretiketten har tagits bort eller skadats på något sätt.
- Produktskador orsakade av problem som inte kan hänföras till produktens kvalitet, såsom felaktig användning av produkterna.
- Produktskador orsakade av obehörig modifiering, demontering, reparation och andra åtgärder.
- Produktskador orsakade av brand, översvämning, blixtnedslag och andra force majeure-faktorer.
- Köpt från obehöriga återförsäljare eller icke-officiella försäljningskanaler.
- Produkten förlorad eller stulen.
- Gratisprodukter eller gåvor.
- Reparationer eller modifieringar utförda av tredje part.
- Alla tillfälliga eller indirekta skador.
- SmallRig erbjuder ingen global garantiservice. Kunder kan endast få garantiservice på auktoriserade servicecentra i den region där produkten köptes. Beroende på tillgången på reservdelar kan kunder dock få tjänster för reparationer över regioner mot en extra kostnad.

Garantivillkor:

- För produkter som omfattas av garantin kommer SmallRig att reparera eller byta ut dem utifrån specifika fel; de reparerade/utbytta produkterna/delarna omfattas av den återstående delen av den ursprungliga garantiperioden.

Kontaktinformation:

- Vi rekommenderar att du kontaktar kundtjänstpersonalen online på motsvarande handelsplattform och lämnar in en ansökan om reparationstjänst.
- Du kan också ansöka om reparationstjänst via SmallRigs service-e-post.
Service-e-post: support@smallrig.com

Garantikort

ID Nr.	Telefon
Artikelnamn	Adress
Köpdatum	Kvitto
Användarnamn	

Serwis i Gwarancja

Prosimy zachować oryginalny paragon oraz kartę gwarancyjną. Upewnij się, że sprzedawca wpisał na niej datę zakupu oraz numer seryjny (SN) produktu. Są one wymagane do skorzystania z usług gwarancyjnych.

Warunki gwarancji posprzedażowej:

Produkty SmallRig są objęte gwarancją od dnia dokonania płatności.

Produkty elektroniczne (z wyjątkiem akumulatora V mount): 1 rok gwarancji.

Akumulator V mount: 2 lata gwarancji. **Produkty nieelektroniczne:** 2 lata gwarancji.

Uwaga: W przypadku jakiegokolwiek rozbieżności między naszą polityką okresu gwarancyjnego a obowiązującymi przepisami prawa i regulacjami kraju / regionu, w którym produkty są sprzedawane, pierwszeństwo mają te drugie.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje:

- Jeśli użytkownik nie przestrzega „Instrukcji obsługi” lub jakichkolwiek „Ostrzeżeń” podanych w instrukcji obsługi, a w rezultacie dojdzie do usterki jakościowej, nie podlega to ochronie gwarancyjnej.
- Usunięcia lub jakiegokolwiek uszkodzenia oznaczenia identyfikacyjnego produktu lub etykiety SN.
- Uszkodzenia produktu spowodowanego problemami niezwiązanymi z jakością produktu, takimi jak nieprawidłowe użytkowanie.
- Uszkodzenia produktu spowodowanego nieautoryzowaną modyfikacją, demontażem, naprawą lub innymi działaniami tego rodzaju.
- Uszkodzenia produktu spowodowane przez pożary, powódzie, pioruny i inne czynniki siły wyższej.
- Produkty zakupione u nieautoryzowanych sprzedawców lub z nieoficjalnych kanałów sprzedaży.
- Produkty zagubione lub skradzione.
- Bezpłatne prezenty lub przedmioty promocyjne.
- Uszkodzenia spowodowane naprawami lub modyfikacjami przez osoby trzecie.
- Jakiegokolwiek szkody przypadkowe lub wynikowe.
- SmallRig nie oferuje globalnej usługi gwarancyjnej. Klienci mogą uzyskać usługę gwarancyjną tylko w wyznaczonych centrach serwisowych w regionie, w którym produkt został zakupiony. Jednak w zależności od dostępności części, klienci mogą otrzymać usługę naprawy międzyregionalną za dodatkową opłatą.

Tryb realizacji gwarancji:

- W przypadku produktów objętych gwarancją firma SmallRig naprawi je lub wymieni w zależności od rodzaju usterki; naprawione / wymienione produkty / części są objęte gwarancją przez pozostały okres pierwotnej gwarancji.

Informacje kontaktowe:

- Zaleca się kontakt z personelem internetowej obsługi klienta odpowiedniej platformy zakupowej oraz złożenie wniosku o naprawę.
 - Można również złożyć wniosek o naprawę za pośrednictwem serwisowego adresu e-mail SmallRig.
- Adres e-mail serwisu: support@smallrig.com

Karta gwarancyjna

Nr identyfikacyjny	Nazwa użytkownika
Nazwa produktu	Paragon
Data zakupu	Adres
Telefon komórkowy	